



กุ่มทีสุค บันทึกรักข้อความ

กรมปศุสัตว์
 เลขรับที่ 36688
 วันที่ 26 ส.ค. 2559
 เวลา

ส่วนราชการ ฝ่ายการเกษตรประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว โทร. +๘๖ ๒๐ ๘๙๖๖๐๖๕๖

ที่ กษ ๐๒๑๕(๖).๐๑/๒๖๓

วันที่ ๖ กรกฎาคม ๒๕๕๙ กลุ่มวิเทศสัมพันธ์

เรื่อง การสัมมนาของ Guangxi Veterinary Research Institute

เลขรับ
 วันที่ 30 ส.ค. 2559
 เวลา 10:00

เรียน อธิบดีกรมปศุสัตว์ ผ่าน สำนักการเกษตรต่างประเทศ

เสนอ คาป. ๙

ด้วยฝ่ายการเกษตรประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว ได้รับการประสานงานจากสถานกงสุลใหญ่ ณ นครหนานหนิงว่า Guangxi Veterinary Research Institute ขอเชิญผู้แทนไทยจำนวน ๒ คน เข้าร่วมการสัมมนาเกี่ยวกับยุทธศาสตร์การป้องกันและควบคุมโรคสัตว์ระหว่างวันที่ ๒๓ - ๒๙ กันยายน ๒๕๕๙ ณ Guangxi Veterinary Research Institute นครหนานหนิง เขตปกครองตนเองกว่างซีจ้วง โดยผู้จัดจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งหมด ที่รวมถึงค่าเดินทางระหว่างประเทศ อาหารและที่พัก ทั้งนี้ ขอให้ส่งรายชื่อผู้เข้าร่วมมายังผู้ประสานงานในโอกาสแรก ดังมีรายละเอียดตามหนังสือสถานกงสุลใหญ่ ฯ ที่ ๑๑๓(๕)๐๑/๐๘๑ ลงวันที่ ๒๗ มิถุนายน ๒๕๕๙ ที่แนบมาพร้อมนี้ อนึ่ง Guangxi Veterinary Research Institute ได้มีหนังสือเชิญถึงอธิบดีกรมปศุสัตว์โดยตรงด้วยแล้ว

ในการนี้ ฝ่ายการเกษตรฯ เห็นว่าการเข้าร่วมการสัมมนาดังกล่าวจะก่อให้เกิดประโยชน์กับการปฏิบัติงานของกรมปศุสัตว์ ตลอดจนเป็นการพัฒนาบุคลากรให้มีความรู้ความสามารถ รวมทั้งยังเป็นโอกาสเสริมสร้างความสัมพันธ์และความร่วมมือที่ระหว่างไทยและสาธารณรัฐประชาชนจีน ทั้งนี้ สามารถติดต่อประสานงานกับ Dr. Zhiqin Xie ทางจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ xzqman2002@sina.com และโทรศัพท์/โทรสารหมายเลข +๘๖-๗๗๑-๓๑๒๐๓๗๑

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณา ผลเป็นประการใด โปรดแจ้งให้ทราบในโอกาสแรก

ด้วย จะขอบคุณมาก

กุ่มทีสุค

เลข ๐ กลุ่มยุทธศาสตร์
 เพื่อแปลนำขึ้น website กษป.
 เมื่อเลข ๖๕๖ ประชาสัมพันธ์ ๖/๗/๒๖

(นายสมิท ธรรมเชื้อ)

กงสุล (ฝ่ายเกษตร)

ประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว

พิมพ์/30 ส.ค. ๕๙
 (นางสาวทิพากร สันชัย)

นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ

พิมพ์/30 ส.ค. ๕๙
 (นางธารทิพย์ รักชาติ)

หัวหน้ากลุ่มวิเทศสัมพันธ์

กองความร่วมมือ
 ด้านการปศุสัตว์ระหว่างประเทศ
 เลขรับที่ ๒133
 วันที่ ๒6 ส.ค. ๕๙
 เวลา 16.43 น.๐๗

เสนอ คาป. ๙
 เลข ๐ กลุ่มยุทธศาสตร์
 ๒๖/๒๙ ส.ค. ๕๙

ที่ 113(5)01/ 081



สถานกงสุลใหญ่ ณ นครหนานหนิง

52-1 ถนนจินหนู นครหนานหนิง

27 มิถุนายน 2559

เรื่อง การสัมมนาของ Guangxi Veterinary Research Institute
เรียน กงสุล (ฝ่ายการเกษตร) สถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว
สิ่งที่ส่งมาด้วย หนังสือเชิญผู้แทนไทยเข้าร่วมการสัมมนา

ด้วยสถานกงสุลใหญ่ ณ นครหนานหนิง ได้รับหนังสือจาก Guangxi Veterinary Research Institute นครหนานหนิง ถึงกรมปศุสัตว์ เชิญผู้แทนไทยเข้าร่วมการสัมมนาเกี่ยวกับยุทธศาสตร์การป้องกันและควบคุมโรคสัตว์ระหว่างวันที่ 23-29 กันยายน 2559 ณ นครหนานหนิง

ในการนี้ Guangxi Veterinary Research Institute ขอเชิญตัวแทนของไทยจำนวน 2 คนเข้าร่วมการสัมมนา โดยผู้จัดจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายเดินทางระหว่างประเทศและที่พัก ทั้งนี้ ขอให้ส่งรายชื่อเข้าร่วมมายังผู้ประสานงานในโอกาสแรก (รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย)

สถานกงสุลใหญ่ฯ เห็นว่า การเข้าร่วมการอบรมดังกล่าวจะเป็นโอกาสที่ดีสำหรับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของไทยในการแลกเปลี่ยนความรู้ความเชี่ยวชาญ อีกทั้งยังเป็นช่องทางส่งเสริมความร่วมมือและสร้างเครือข่ายระหว่างหน่วยงานของไทยและกว่างซี รวมทั้งของประเทศอื่นๆ ที่จะเข้าร่วมการอบรม ทั้งนี้ ผู้จัดแจ้งว่าได้รับการตอบรับที่ดีจากฝ่ายไทยในกิจกรรมเมื่อปีที่ผ่านมา จึงหวังว่าหน่วยงานของไทยจะสามารถส่งผู้แทนเข้าร่วมในปีนี้อีก

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์แจ้งกรมปศุสัตว์เพื่อพิจารณา โดยสามารถติดต่อสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ Dr. Zhiqin Xie ผู้ประสานงานโครงการ ทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ xzqman2002@sina.com และโทรศัพท์/โทรสารหมายเลข +86-771-3120371

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายชัยรัตน์ พรทิพย์วรเวทย์)

กงสุลใหญ่ ณ นครหนานหนิง

สถานกงสุลใหญ่ ณ นครหนานหนิง

โทรศัพท์ + 86 771 552 6945 ต่อ 816

โทรสาร + 86 771 552 6949

广西壮族自治区兽医研究所

Guangxi Veterinary Research Institute

June 2th. 2016

Department of Livestock Development, Agriculture
Thailand

Dear Director General,

As one of the adjacent neighbor countries in Southeast Asian, China and Thailand's traditional friendship leads more and more opportunities in collaboration and cooperation in Agriculture and many other areas. Bureau of Guangxi government has approved in funding for projects to be carried out in 2016 to engage more international cooperation or collaboration and exchange of animal disease prevention and control strategies.

The project is a seminar for animal disease prevention and control strategies, course period from Sept 23 to Sept 29, 2016. It will be held at Guangxi Veterinary Research Institute, Nanning, Guangxi province, China.

We are pleasure to invite 2 attendees join this seminar from your Country. All attendees' expenses include international air tickets and accommodations (loggings and meals) during their study period in China will be fully paid by the project grant funding from the Bureau of Guangxi, China.

To prepare this seminar, the form needs to be completed by each attendee as soon as possible and submitted by email attachment to the project coordinator Mr. Zhiqin Xie at xzqman2002@sina.com, or by fax at fax# 0086-771-3120371.

I would much appreciate your help to carry out our seminar successfully, please contact Mr. Zhiqin Xie if have any questions. Thank you.

Sincerely,



Zhixun Xie,
Professor and Duty Director
The Guangxi Veterinary Research Institute
Nanning, Guangxi, People's Republic of China
Tel: 0086-0771-3120371
Fax: 0086-0771-3120371
Contact E-mail: xzqman2002@sina.com

